

Essence

NATURE-INSPIRED MATERIC FULLNESS



ITALGRANITI
SUPERIOR ITALIAN SURFACES





ESSENCE, THE WOOD EFFECT PRESERVING THE MOST AUTHENTIC SPIRIT OF OAK.

Essence esprime il carattere originale del rovere, l'essenza lignea più utilizzata nell'interior design. Con quattro colori, due spessori e la possibilità di creare pose *chevron*, la collezione offre ad architetti e progettisti superfici effetto legno iperrealistiche e performanti, all'altezza delle esigenze estetiche e tecniche dell'abitare contemporaneo.

Essence expresses the original character of oak, the wood species most widely used in interior design. With four colours, two thicknesses and the possibility of creating *chevron* installations, the collection offers architects and designers hyper-realistic, high-performance wood-effect surfaces that meet the aesthetic and technical demands of contemporary living.

Essence bringt den ursprünglichen Charakter der Eiche zum Ausdruck, der meistverwendeten Holzart im Innenausbau. Mit vier Farben, zwei Stärken und der Möglichkeit, chevronähnliche Zusammenstellungen zu kreieren, bietet die Kollektion Architekten und Designern hyperrealistische, leistungsstarke Oberflächen mit Holzoptik, die den ästhetischen und technischen Anforderungen des modernen Wohnens gerecht werden.

Essence exprime le caractère original du chêne, l'essence de bois la plus utilisée dans le design d'intérieur. Avec quatre couleurs, deux épaisseurs et la possibilité de créer des poses en chevron, la collection offre aux architectes et concepteurs des surfaces effet bois extrêmement réalistes et performantes, à la hauteur des exigences esthétiques et techniques de l'habitat contemporain.

Essence expresa el carácter original del roble, el tipo de madera más utilizado en el diseño de interiores. Con cuatro colores, dos espesores y la posibilidad de crear colocaciones en espiga, la colección ofrece a arquitectos y diseñadores superficies efecto madera hiperrealistas y con grandes prestaciones, a la altura de las necesidades estéticas y técnicas de la vida actual.

Essence выражает оригинальный характер дуба, дерево которого наиболее часто используется в дизайне интерьеров. Коллекция с четырьмя цветами, двумя вариантами толщины и возможностью укладки «елочкой» предлагает архитекторам и дизайнерам плитку с чрезвычайно реалистичным дизайном и высокими эксплуатационными характеристиками, соответствующую эстетическим и техническим потребностям современной жизни.



FLOOR: LISCA TAUPE 9x50



TAUPE 20x120

**NEW INNOVATIVE
TECHNOLOGY.**



La collezione Essence è realizzata con l'innovativa tecnologia RealUp®, che dona alle superfici un senso di autenticità mai sperimentato prima. L'azione combinata di due decoratrici digitali arricchisce di tridimensionalità l'impasto, al quale si applicano texture grafiche perfettamente coerenti. Con RealUp® il realismo delle superfici in gres porcellanato compie un vero e proprio salto evolutivo.

The Essence collection is manufactured with the innovative RealUp® technology, which gives surfaces an unprecedented sense of authenticity. The combined action of two digital decorating machines enriches the body with three-dimensionality; perfectly consistent graphic textures are then applied onto the same body. The realism of porcelain stoneware surfaces takes a real evolutionary leap with RealUp®.

Die Essence-Kollektion wird mit der innovativen RealUp®-Technologie hergestellt, die den Oberflächen ein noch nie dagewesenes Gefühl der Authentizität verleiht. Das Zusammenwirken zweier digitaler Dekormaschinen verleiht der Masse Dreidimensionalität, auf die perfekt kohärente grafische Texturen aufgetragen werden. Mit RealUp® macht der Realismus von Feinsteinzeugoberflächen einen echten Evolutionssprung.

La colección Essence está realizada con la innovadora tecnología RealUp®, que aporta a las superficies una sensación de autenticidad jamás experimentada hasta ahora. La acción combinada de dos máquinas digitales para decorar da tridimensionalidad a la mezcla, a la que se aplican texturas gráficas perfectamente coherentes. Con RealUp® el realismo de las superficies de gres porcelánico da un auténtico salto evolutivo.

La collection Essence est réalisée avec l'innovante technologie RealUp®, qui confère aux surfaces une sensation d'authenticité jamais ressentie auparavant. L'action combinée de deux machines de décoration numériques apporte une tridimensionnalité à la pâte, à laquelle sont appliquées des textures graphiques parfaitement coordonnées. Avec RealUp®, le réalisme des surfaces en grès cérame fait un véritable bond en avant dans l'évolution.

Коллекция Essence изготовлена с использованием инновационной технологии RealUp®, придающей плитке невиданную ранее реалистичность. Комбинированное действие двух цифровых декораторов обогащает мотив трехмерностью, к которой применяются идеально согласованные графические текстуры. С RealUp® реалистичность дизайна плитки из керамогранита делает настоящий эволюционный скачок.



FOUR WARM COLOURS, OPEN TO CONTAMINATION.

Essence declina l'effetto rovere in quattro colori caldi e naturali. Neutre e attuali, le essenze ceramiche sono aperte alle contaminazioni materiche e cromatiche. All'interno della collezione, le tinte unite Nuances stabiliscono con Essence un'intesa spontanea all'insegna di un minimalismo confortevole e raffinato.

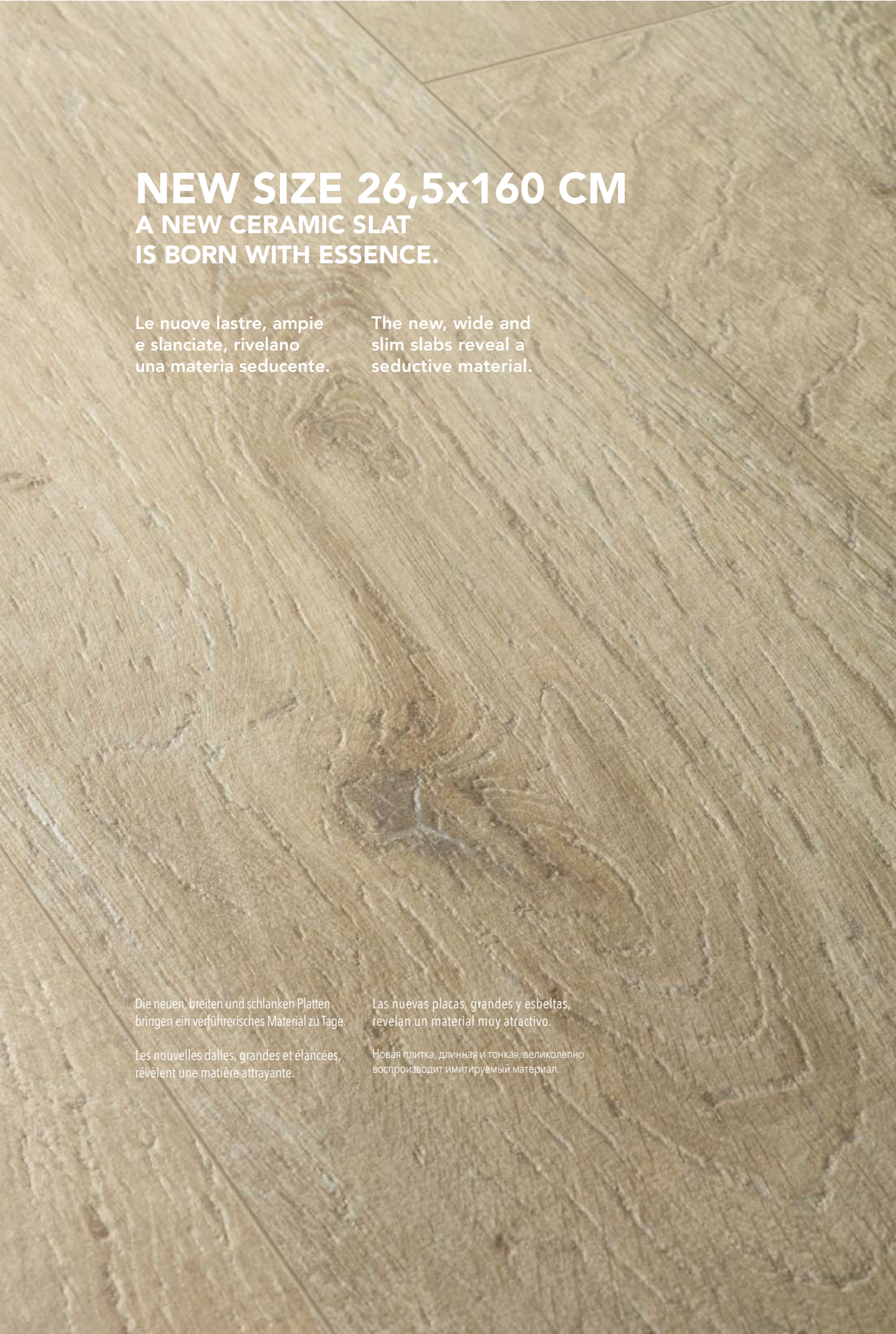
Essence declines the oak effect in four warm, natural colours. Neutral and contemporary, ceramic essences are open to material and colour contaminations. Within the collection, the Nuances solid colours establish a spontaneous understanding with Essence in the name of comfortable and refined minimalism.

Essence dekliniert den Eichen-Effekt in vier warmen, natürlichen Farben. Neutrale und zeitgemäße, keramische Essenzen sind für Material- und Farbkontaminationen offen. Innerhalb der Kollektion bilden die Unifarben Nuances eine spontane Verbindung mit Essence im Zeichen eines komfortablen und raffinierten Minimalismus.

Essence décline l'effet chêne en quatre couleurs chaudes et naturelles. Neutres et actuelles, les essences céramiques sont ouvertes aux contaminations matérielles et chromatiques. Au sein de la collection, les teintes unies Nuances créent avec Essence une harmonie spontanée, sous le signe d'un minimalisme agréable et raffiné.

Essence propone el efecto roble en cuatro colores cálidos y naturales. Neutras y actuales, las esencias cerámicas están abiertas a las influencias materiales y cromáticas. Dentro de la colección, los colores sólidos Nuances establecen un entendimiento espontáneo con Essence en nombre de un minimalismo cómodo y refinado.

Плитка Essence с эффектом дуба представлена в четырех теплых и натуральных цветах. Нейтральные и актуальные оттенки керамической плитки можно сочетать с различными текстурами и цветами. Однородные цвета коллекции Nuances формируют с Essence спонтанную взаимосвязь под эгидой уютного и изысканного минимализма.



NEW SIZE 26,5x160 CM
A NEW CERAMIC SLAT
IS BORN WITH ESSENCE.

Le nuove lastre, ampie
e slanciate, rivelano
una materia seducente.

The new, wide and
slim slabs reveal a
seductive material.

Die neuen, breiten und schlanken Platten
bringen ein verführerisches Material zu Tage.

Las nuevas placas, grandes y esbeltas,
revelan un material muy atractivo.

Les nouvelles dalles, grandes et élancées,
révèlent une matière attrayante.

Новая плитка, длинная и тонкая, великолепно
воспроизводит имитируемый материал.



WALL: NUANCES CIPRIA 120x280x0,6 /
NUANCES MURETTO CIPRIA 30x30
FLOOR: NATURAL 26,5x160
TABLE DESIGN BY A.PARISIO & G.PEZZANO



WALL: NUANCES CIPRIA 120x280x0,6 /
NUANCES MURETTO CIPRIA 30x30
FLOOR: NATURAL 26,5x160
TABLE DESIGN BY A.PARISIO & G.PEZZANO

**UNPRECEDENTED
MATERIAL RICHNESS.**

Con RealUp® il colore, la struttura dei nodi e le venature coincidono senza margine d’errore; la fibratura delle doghe ceramiche assume un’autentica tridimensionalità. Il design complessivo della superficie ottiene una profondità e un livello di dettaglio unici, conferendo una ricchezza materica senza precedenti.

With RealUp® the colour, knot structure and veins match without any margin for error; the grain of the ceramic slats takes on an authentic three-dimensionality. The overall surface design achieves unique depth and level of detail, imparting an unprecedented material richness.

Mit RealUp® stimmen Farbe, Äste und Maserung fehlerfrei überein; die Maserung der Keramikdauben wird authentisch dreidimensional. Das gesamte Oberflächendesign erreicht eine einzigartige Tiefe und Detailgenauigkeit, die einen noch nie dagewesenen Materialreichtum vermittelt.

Avec RealUp®, la couleur, la structure des nœuds et les veines s'accordent sans marge d'erreur ; les fibres des lattes céramiques prennent une tridimensionnalité authentique. Le design global de la surface offre une profondeur et un niveau de détail uniques et apporte une richesse matérielle inégalée.

Con RealUp® el color, la estructura de los nudos y las vetas coinciden sin margen de error; el veteado de las duelas cerámicas adquiere una auténtica tridimensionalidad. El diseño general de la superficie logra una profundidad y un nivel de detalle únicos, lo que le otorga una riqueza de materiales sin precedentes.

Благодаря RealUp® цвет, структура узлов и вен совпадают без погрешностей; волокнистость керамических досок предполагает подлинную трехмерность. Общий дизайн облицованных поверхностей достигает уникальной глубины и уровня детализации с беспрецедентным богатством текстуры.



GOLD 20x120



WALL: NUANCES SALVIA 120x280x0,6
FLOOR: GOLD 20x120



WALL: NUANCES SALVIA 120x280x0,6 /
NUANCES MURETTO BIANCO 30x30
FLOOR: GOLD 20x120
WASHBASIN DESIGN BY A.PARISIO & G.PEZZANO

**ESSENCE + NUANCES:
THE DIALOGUE BETWEEN SURFACES
THAT ENHANCES THE INTERIOR.**

Il legame con la collezione Nuances definisce un preciso stile abitativo, una relazione che interpreta spazi interni dove ogni colore e texture hanno un significato unico.

The connection with the Nuances collection defines a precise living style, a relationship that interprets interior spaces where every colour and texture have a unique meaning.



Die Verbindung mit der Kollektion Nuances definiert einen präzisen Wohnstil, eine Beziehung, die Innenräume interpretiert, in denen jede Farbe und Textur eine einzigartige Bedeutung haben.

El vínculo con la colección Nuances define un estilo de vida preciso, una relación que interpreta los espacios interiores donde cada color y textura tienen un significado único.

Le lien avec la collection Nuances définit un style d'habitation précis, une relation qui interprète des espaces intérieurs où chaque couleur et chaque texture ont une signification unique.

Связь с коллекцией Nuances определяет стиль жилья. Такое взаимодействие интерпретирует внутренние пространства, где каждый цвет и текстура имеют уникальное значение.



WALL: WILD 120x280x0,6
FLOOR: GOLD 20x120

**WILD:
IMMERSIVE FOLIAGE
PATTERN.**

Studiato appositamente per la collezione Essence, Wild è un rivestimento in grandi lastre Mega® 120x280 cm e in gres porcellanato 120x60 cm. Il tema decorativo *foliage* di grande tendenza, proietta sulle pareti un fuori scala scenografico e seducente.

Specially designed for the Essence collection, Wild is a wall cladding in large 120x280 cm Mega® slabs and 120x60 cm porcelain stoneware. The trendy foliage decorative theme projects a dramatic and seductive outsize on the walls.

Speziell für die Kollektion Essence entworfen, ist Wild eine Wandbelag aus großen Mega®-Platten 120x280 cm und Feinsteinzeug 120x60 cm. Die trendige Laubdekoration projiziert eine dramatische und verführerische Übergröße auf die Wände.

Spécifiquement étudié pour la collection Essence, Wild est un revêtement en grande dalles Mega® 120x280 cm et en grès cérame 120x60 cm. Le thème décoratif du feuillage, très tendance, projette sur les murs un dessin scénographique et captivant hors normes.

Especialmente diseñado para la colección Essence, Wild es un revestimiento de grandes placas Mega® de 120x280 cm y de gres porcelánico de 120x60 cm. El tema decorativo del follaje, muy de moda actualmente, proyecta en las paredes una imagen sorprendente y seductora fuera de escala.

Специально разработанная для коллекции Essence плитка Wild представлена в виде плитки большого формата Mega® 120x280 см и плитки из керамогранита 120x60 см. Трендовый декоративный лиственный мотив проектирует на стенах живописный и эффектный масштабный узор.

DECORATIVE INSTALLATION
GEOMETRIES.

Il fascino discreto del
modulo Lisca disegna una
intramontabile eleganza.

The discreet charm of
the Lisca module draws
timeless elegance.

Der diskrete Charme des Moduls Lisca
strahlt zeitlose Eleganz aus.

Le charme discret du module Lisca
dessine une élégance éternelle.

El discreto encanto del módulo Lisca
traza una elegancia atemporal.

Сдержанное очарование модуля Lisca создает
неподвластную времени элегантность.

WALL: NUANCES FIAMMA 120x280x0,6
FLOOR: LISCA WARM 9x50



WALL: NUANCES FIAMMA 120x280x0,6
FLOOR: WARM 20x120

DESIGN FOR POOLS AND SURROUNDING AREAS.

Tra i possibili utilizzi di Essence, le pavimentazioni esterne ne esaltano l'eccezionale spirito naturale in contesti particolarmente sollecitati. OPEN® è il gres porcellanato extra spessore 20 mm dedicato all'outdoor: eccezionalmente resistente, ingelivo, e indeformabile, regala al landscape design una grande flessibilità di posa.

Among the possible uses of Essence, outdoor floorings enhance its exceptional natural spirit in highly stressed contexts. OPEN® is the extra-thick 20 mm porcelain stoneware dedicated to outdoor use: exceptionally resistant, frost-proof and non-deformable, it gives landscape design great installation flexibility.

Zu den möglichen Verwendungszwecken von Essence gehören die Bodenbeläge von Außenbereichen, wo sein außergewöhnlicher natürlicher Geist in stark beanspruchten Umgebungen zur Geltung kommt. OPEN® ist das Feinsteinzeug mit auf 20 mm erhöhter Stärke für den Außenbereich: Es ist besonders widerstandsfähig, frostsicher, nicht verformbar und bietet dem Städtebau große Flexibilität bei der Verlegung.

Entre autres utilisations d'Essence, les revêtements de sol extérieurs mettent en valeur son exceptionnelle empreinte naturelle dans des contextes particulièrement sollicités. OPEN® est le grès cérame grande épaisseur de 20 mm dédié aux espaces extérieurs : exceptionnellement résistant, antigel et indéformable, il offre à l'aménagement paysager une grande flexibilité de pose.

Entre los posibles usos de Essence, los suelos para exteriores realzan su espíritu natural excepcional en contextos especialmente exigentes. OPEN® es el gres porcelánico con un espesor extragrueso de 20 mm diseñado para exteriores: con una resistencia excepcional, resistente a las heladas e indeformable, aporta al diseño paisajista una gran flexibilidad de colocación.

Среди всего прочего плитку Essence можно использовать в качестве наружной напольной плитки, особенно в местах с оживленным движением, где раскроется ее исключительный природный дух. OPEN® – это 20-миллиметровая сверхтонкая плитка из керамогранита для отделки наружных пространств. Исключительно прочная, морозостойкая и устойчивая к деформации плитка предоставляет ландшафтному дизайну широкие возможности укладки.

OPEN®



WALL: NUANCES MURETTO SALVIA 30x30
FLOOR: WARM 30x120 20mm
PLANTER DESIGN BY A.PARISIO & G.PEZZANO



FLOOR: WARM 30x120 20mm
GRIGLIA 14x60 20mm - GRIGLIA ANGOLARE 14x60 20mm
CANALINA 8x14x60 20mm - CANALINA ANGOLARE 8x14x60 20mm

OPEN®

Per estetica e performance tecniche, Essence in 20 mm di spessore permette di godere del fascino dell’effetto legno in qualsiasi contesto outdoor. La versione OPEN® prevede inoltre tutti i pezzi speciali necessari a rifinire con precisione bordi piscina e camminamenti.

In terms of aesthetics and technical performance, Essence in 20 mm thickness allows you to enjoy the charm of the wood effect in any outdoor context. The OPEN® version also includes all the special pieces required to precisely finish pool edges and walkways.

In Bezug auf Ästhetik und technische Leistung ermöglicht es Essence in 20 mm Stärke, den Charme der Holzoptik in jedem Außenbereich zu genießen. Bei der Version OPEN® stehen außerdem alle Formteile zur Verfügung, mit denen Schwimmbadränder und Zugangswege perfekt verlegt werden können.

Grâce à son esthétique et à ses performances techniques, Essence en 20 mm d’épaisseur permet de bénéficier du charme de l’effet bois dans tous les espaces extérieurs. La version OPEN® propose également toutes les pièces spéciales nécessaires pour parfaire les bords de piscine et les allées.

Por estética y prestaciones técnicas, Essence con 20 mm de espesor permite disfrutar de la belleza del efecto madera en cualquier ambiente exterior. La versión OPEN® también incluye todas las piezas especiales necesarias para terminar con precisión los bordes de la piscina y las zonas de paso.

Плитка Essence толщиной 20 мм с высокими эстетическими и техническими характеристиками позволяет наслаждаться очарованием дерева в любом наружном пространстве. Версия OPEN® также включает в себя все специальные элементы, необходимые для точной отделки бортиков бассейнов и пешеходных дорожек.



WALL: NUANCES MURETTO BIANCO 30x30
FLOOR: TAUPE 20x120
MAMUT TABLE DESIGN BY A.PARISIO & G.PEZZANO



**SURPRISING TACTILE
SENSATIONS FOR
FUNCTIONAL SURFACES.**

Essence conquista il
mondo contract unendo
bellezza e funzionalità.

Essence conquers the
contract world by combining
beauty and functionality.

Essence erobert die Welt des Contracts
durch die Kombination von Schönheit
und Funktionalität.

Essence conquiert le secteur Contract en
associant beauté et fonctionnalité.

Essence conquista el mundo contract
combinando belleza y funcionalidad.

Essence покоряет мир дизайна коммерческих
объектов благодаря сочетанию красоты
и функциональности.



WALL: NUANCES MURETTO BIANCO 30x30
FLOOR: TAUPE 20x120
MAMUT TABLE DESIGN BY A.PARISIO & G.PEZZANO

Essence

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION

GRES PORCELLANATO - RETTIFICATO / PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED

FEINSTEINZEUG - KALIBRIERT / GRES CERAME - RECTIFIE / GRES PORCELANICO - RECTIFICADO / КЕРАМОГРАНИТ - РЕТИФИЦИРОВАННЫЙ

CONFORMING TO STANDARDS

EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO BIa UGL con Ev ≤ 0,5%



BENDING
STRENGTH



FROST
RESISTANCE



CHEMICALS
RESISTANCE



STAIN
RESISTANCE



ANSI A326.3 > 0,42
REALUP



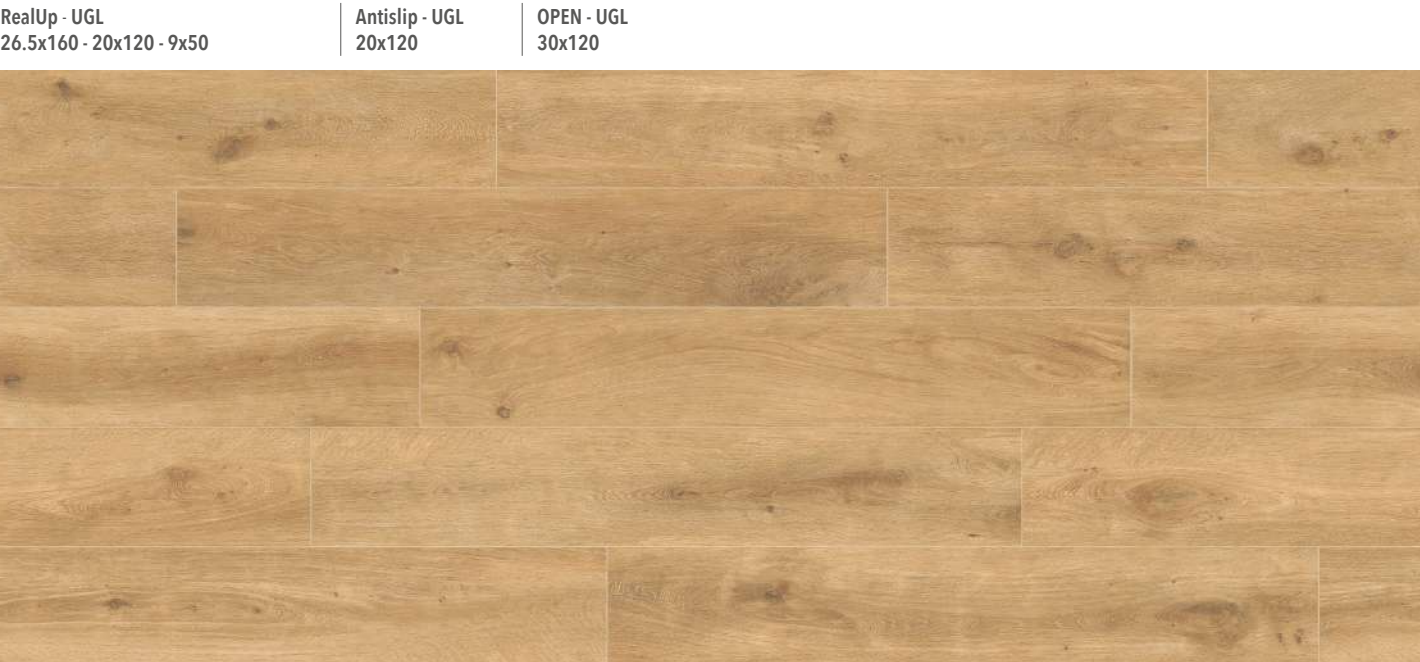
ANSI A326.3 > 0,42
ANTISLIP
OPEN



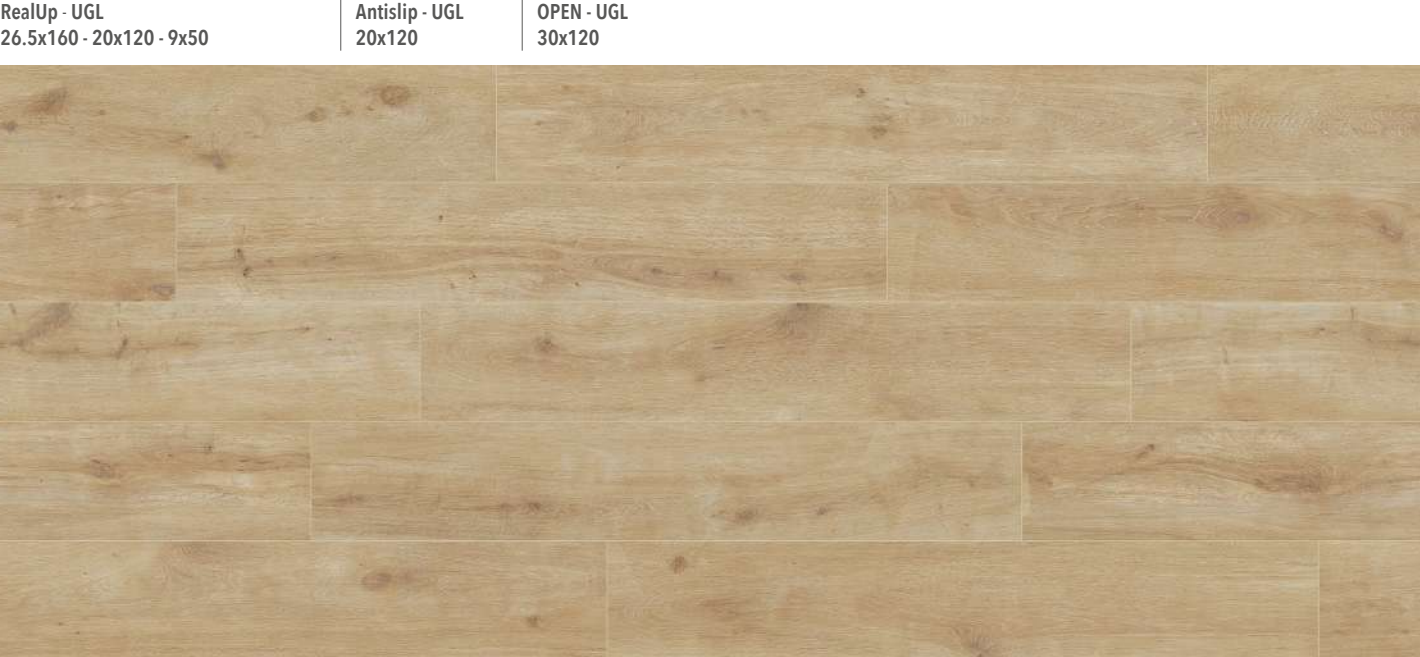
R11 / A+B+C
ANTISLIP
OPEN

9 mm RealUp + 20 mm OPEN

GOLD



WARM



	SUPERFICIE SURFACE	9 mm RealUp			20 mm OPEN	
		26,5x160 cm 10 ^{3⁄8"} x62 ^{7⁄8"}	20x120 cm 8"x47 ^{1⁄4"}	Lisca* 9x50 cm 3 ^{1⁄2"} x19 ^{3⁄4"}	30x120 cm 11 ^{7⁄8"} x47 ^{1⁄4"}	
GOLD	Naturale / Matte / Natur / Naturel / Natural / Матовый	EE02HB	EE02EA	EE12L50		
	Antislip		EE02EAA		EE02DA2	
WARM	Naturale / Matte / Natur / Naturel / Natural / Матовый	EE03HB	EE03EA	EE13L50		
	Antislip		EE03EAA		EE03DA2	



9 mm RealUp

NATURAL

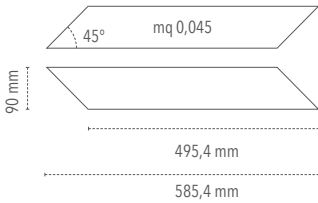


TAUPE



	SUPERFICIE SURFACE	9 mm RealUp		
		26,5x160 cm 10 ^{3⁄8"} x62 ^{7⁄8"}	20x120 cm 8"x47 ^{1⁄4"}	Lisca* 9x50 cm 3 ^{1⁄2"} x19 ^{3⁄4"}
NATURAL	Naturale / Matte / Natur / Naturel / Natural / Матовый	EE01HB	EE01EA	EE11L50
	Antislip		EE01EAA	
TAUPE	Naturale / Matte / Natur / Naturel / Natural / Матовый	EE04HB	EE04EA	EE14L50
	Antislip		EE04EAA	

* LISCA SIZE



WILD

Naturale / Matte - UGL
* 120x280x0,6



A



B

6 mm MEGA		
SUPERFICIE SURFACE	120x280x0,6 cm 47 1/4"x110 1/4"x1/4"	
Naturale / Matte / Natur / Naturel / Natural / Матовый	WILD A	EEWOXPADA
	WILD B	EEWOXPADB

* Per i consigli della pulizia dei decori leggi nota a pag. 40 / For advice on cleaning decorations read note on p. 40

WILD DECORO

Naturale / Matte - UGL
* 60x120

LA COMPOSIZIONE



9 mm		
SUPERFICIE SURFACE	120x120 cm 47 1/4"x47 1/4"	
Naturale / Matte / Natur / Naturel / Natural / Матовый	WILD DECORO	EE00DW



I decori sono stati studiati per comporre le intere pareti in diverse dimensioni; il disegno si riprende sui vari lati. Si consiglia di comporre il disegno prima della posa.

The decorations are designed to compose the entire walls with different sizes; the design is repeated on various sides. It is advisable to compose the design before laying.

EDEN DECORO

Naturale / Matte - UGL
60x120



9 mm		
SUPERFICIE SURFACE	60x120 cm 23 1/2"x47 1/4"	
Naturale / Matte / Natur / Naturel / Natural / Матовый	EDEN DECORO	NU00BAED



Il decoro Eden presenta un soggetto unico. Il disegno è progettato per una posa random: si consiglia di alternare e ruotare i pezzi per una distribuzione più naturale.

The Eden deco features 1 unique subject. The pattern is designed for a random installation, we recommended to alternate and rotate the pieces for a more natural distribution.



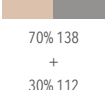
WALL: EDEN 60x120
FLOOR: GOLD 20x120

9 mm

SPECIAL PIECES

9 mm					
					
	Battiscopa	Gradone con Toro	Elemento "L" Antislip Incollato	Gradino	
	6,5x120 cm 2 ¹ / ₂ "x47 ¹ / ₄ "	120x33x4 cm 47 ¹ / ₄ "x13"x13 ³ / ₄ "	4,5x10,5x60 cm 1 ³ / ₄ "x6 ¹ / ₂ "x23 ¹ / ₂ "	120x30 cm 47 ¹ / ₄ "x11 ⁷ / ₈ "	
	SUPERFICIE SURFACE	Pcs Box 8	Pcs Box 2	Pcs Box 4	
GOLD	RealUp	EE02BT2	EE02GT2	EE01GR	
	Antislip		EE0289I		
NATURAL	RealUp	EE01BT2	EE01GT2	EE02GR	
	Antislip		EE0189I		
WARM	RealUp	EE03BT2	EE03GT2	EE03GR	
	Antislip		EE0389I		
TAUPE	RealUp	EE04BT2	EE04GT2	EE04GR	
	Antislip		EE0489I		

STUCCHI CONSIGLIATI / RECOMMENDED GROUTS

Colori Colors				
	Gold	Warm	Natural	Taupe
Mapei				
	133	70% 138 + 30% 112	80% 110 + 20% 137	90% 133 + 10% 113

*** AVVERTENZE:** Questi decori ceramici sono realizzati mediante processi tecnologici ad elevata componente artigianale, lievi differenze superficiali sono perciò da considerarsi peculiarità del prodotto e non ne costituiscono difetto. Si consiglia di pulire con acqua o detersigenti a ph neutro, nel caso di sporco ostinato è consigliato utilizzare ammoniaca o candeggina, possibilmente diluite con acqua. Non utilizzare per la pulizia prodotti anticalcare.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: non utilizzare prodotti a base acida, solventi e alcool. Utilizzare prodotti a PH neutro, acqua e in generale prodotti da banco della grande distribuzione avendo cura di verifica l'etichetta che riporta le caratteristiche chimiche del prodotto. Non utilizzare assolutamente spugne abrasive, paste abrasive o qualsiasi elemento graffiante. NB: Se l'acqua ed il detersigente scelto, non bastassero per eliminare i residui post-posa che potrebbero essere rimasti perché non sono state seguite queste indicazioni, utilizzare un acido tamponato seguendo indicazio-ni riportate dal produttore, ma, prima di utilizzarlo, testarlo su una piastrella non posata oppure in una porzione di materiale non visibile, per verificare che non si creino danni sulla superfcie del prodotto.

*** WARNING:** these ceramic decorations are made using technological processes with a high level of craftsmanship; slight surface differences are therefore to be considered as characteristics of the product and do not constitute a defect. It is recommended to clean with water or pH-neutral detergents; in the case of persistent dirt, it is recommended to use ammonia or bleach, possibly diluted with water. Do not use descaling products for cleaning.

CLEANING INSTRUCTIONS
Do not use acid-based products, solvents and alcohol. Use pH-neutral products, water and generally over-the-counter products from department stores, taking care to check the label showing the chemical features of the product. Under no circumstances should abrasive sponges, scouring pastes or any scratching elements be used. Note: If water and the chosen cleaning agent are not sufficient to remove any post-application residue that may have remained because these instructions were not followed, use a buffered acid according to the manufacturer's instructions, but test it on a tile not installed yet or on a non-visible portion of the material before use to ensure that no damage is caused to the surface of the product.

*** HINWEIS:** Diese keramischen Dekorationen werden in technologischen Verfahren mit hohem handwerklichen Eingriff hergestellt; leichte Oberflächenunterschiede sind daher als Eigenheiten des Produktes zu betrachten und stellen keinen Mangel dar. Es ist ratsam, mit Wasser oder pH-neutralen Reinigungsmitteln zu reinigen; bei hartnäckigen Verschmutzungen empfiehlt sich die Verwendung von Ammoniak oder Bleichmittel, eventuell mit Wasser verdünnt. Zur Reinigung keine Anti-Kalk-Produkte verwenden.

REINIGUNGSHINWEISE
Keine Produkte auf Säurebasis, Lösungsmittel und Alkohol verwenden. pH-neutrale Produkte, Wasser und im Allgemeinen herkömmliche Produkte verwenden, und immer das Etikett mit den chemischen Eigenschaften des Produkts beachten. Auf keinen Fall dürfen Scheuerschwämme, Scheuerpasten oder sonstige kratzende Elemente verwendet werden. Merke: Wenn Wasser und das gewählte Reinigungsmittel nicht ausreichen, um etwaige Rückstände nach dem Verlegen zu entfernen, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Anweisungen zurückgeblieben sind, eine gepuf-fernte Säure gemäß den Anweisungen des Herstellers verwenden, und vor der Verwendung an einer nicht verlegten Fliese oder an einem nicht sichtbaren Teil des Materials testen, um sicherzustellen, dass die Oberfläche des Produkts nicht beschädigt wird.

*** AVERTISSEMENTS :** Ces décors en céramique sont réalisés suivant des processus technologiques à forte composante artisanale ; par conséquent de légères différences visibles à leur surface doivent être considérées comme des spécificités du produit et ne constituent pas un défaut. Il est conseillé de les nettoyer avec de l'eau ou des détergents à pH neutre. En cas de taches tenaces, il est conseillé d'utiliser de l'ammoniac ou de l'eau de Javel, si possible dilués dans l'eau. Ne pas utiliser de produits de nettoyage anti-calcaire.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE : Ne pas utiliser de produits à base d'acide, de solvants ni d'alcool. Utiliser des produits à pH neutre, de l'eau et, en règle générale, des produits disponibles dans le commerce en ayant soin de vérifier l'étiquette mentionnant les caractéristiques chimiques du produit. Ne jamais utiliser d'éponges abrasives, de pâtes abrasives ni aucun autre outil pouvant rayer la surface. Remarque : Si l'eau et le détergent choisi ne suffisent pas pour éliminer les résidus de pose qui pourraient être restés en raison du non-respect de ces instructions, utiliser un acide tamponné en suivant les indications fournies par le producteur. Avant de l'utiliser, le tester sur un carreau non posé ou sur une partie posée non visible afin de vous assurer qu'il n'endommage pas la surface du produit. *

*** ADVERTENCIAS:** Estas decoraciones cerámicas se han llevado a cabo mediante procesos tecnológicos con un alto componente artesanal, por lo que las ligeras diferencias superficiales deben considerarse una característica del producto y no constituyen un defecto. Se recomienda limpiar con agua o detergentes de pH neutro. En caso de suciedad persistente, se recomienda utilizar amoniaco o lejía, preferiblemente diluidos con agua. No utilice productos antical para la limpieza.

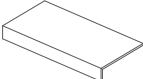
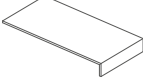
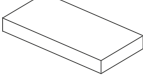
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: No utilice productos de base ácida, disolventes o alcohol. Utilice productos con pH neutro, agua y, en general, productos disponibles libremente en el mercado, asegurándose de comprobar la etiqueta que muestra las características químicas del producto. No utilice nunca esponjas abrasivas, pastas abrasivas o cualquier elemento rascador. NOTA: Si el agua y el detergente elegido no bastan para eliminar los residuos que hayan podido quedar tras la colocación por no haber seguido estas instrucciones, utilice un detergente ácido en solución tampón, siguiendo las indicaciones del fabricante. Antes de aplicarlo, realice una prueba en una baldosa no colocada o en una pequeña parte de material que no sea visible para comprobar que no se produzcan daños en la superficie del producto.

*** ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:** Эти керамические декоры были выполнены посредством технологических процессов с ярко выраженной ремесленной составляющей, поэтому небольшие различия в поверхности должны рассматриваться как особенность продукта, но не как дефект. Рекомендуем проводить очистку водой и моющими средствами с нейтральным pH-балансом, в случае устойчивых загрязнений рекомендуем использовать нашатырный спирт или белизну, возможно, растворенные в воде. Не используйте для очистки средства для удаления известкового налета, типа антискалин.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ: не используйте средства на основе кислот, растворители и спирт. используйте моющие средства с нейтральным показателем рН, воду и, в целом, стандартные средства из крупных розничных магазинов, обращая внимание на этикетку с указанием химических характеристик продукта. ни в коем случае не используйте абразивные губки, чистящие пасты или любые царапающие элементы. примечание: если воды и выбранного моющего средства недостаточно для удаления остатков после укладки, которые могли остаться из-за несоблюдения данных инструкций, используйте буферную кислоту в соответствии с инструкциями производителя, но перед применением протестируйте ее на неукладенной плитке или на части материала, которая не видна, чтобы убедиться, что поверхность изделия не повредится.

20 mm OPEN

SPECIAL PIECES

		DIMENSIONE PEZZO ITEM SIZE	FONDI ABBINATI MATCHING REGULAR TILES	GOLD	WARM	PCS BOX
	Gradone Assemblato	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	30x120	EE02G5A	EE03G5A	2
	Gradone Angolare Assemblato DX e SX	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	30x120	DX SX EE02D5A EE02S5A	EE03D5A EE03S5A	2 2
	Angolare Interno Assemblato 45°	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	2 pz	30x120	EE02AI5A EE03AI5A	1 set
	Angolare Esterno Assemblato 45°	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	2 pz	30x120	EE02AE5A EE03AE5A	1 set
	Alzata con Scuretto	20x120 cm 8"x47 ¹ / ₄ "	30x120	EE02AL2	EE03AL2	2
	Gradone con Toro	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	30x120	EE02G5R	EE03G5R	2
	Gradone Angolare con Toro DX e SX	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	30x120	DX SX EE02D5R EE02S5R	EE03D5R EE03S5R	2 2
	Angolare Interno con Toro 45°	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	2 pz	30x120	EE02AI5R EE03AI5R	1 set
	Angolare Esterno con Toro 45°	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	2 pz	30x120	EE02AE5R EE03AE5R	1 set
	Gradone Costa Lucida	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	30x120	EE02G5S	EE03G5S	2
	Angolare Interno Costa Lucida 45°	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	2 pz	30x120	EE02AI5S EE03AI5S	1 set
	Angolare Esterno Costa Lucida 45°	30x120 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	2 pz	30x120	EE02AE5S EE03AE5S	1 set
	Canalina	8x14x60 cm 3 ¹ / ₈ "x5 ¹ / ₂ "x23 ¹ / ₂ "	30x120	EE02CA6	EE03CA6	2
	Canalina Angolare	8x14x60 cm 3 ¹ / ₈ "x5 ¹ / ₂ "x23 ¹ / ₂ "	2 pz	30x120	EE02CAA6 EE03CAA6	1 set
	Canalina a Bordo Chiuso	8x14x60 cm 3 ¹ / ₈ "x5 ¹ / ₂ "x23 ¹ / ₂ "	30x120	EE02CAC6	EE03CAC6	1
	Griglia	14x60 cm 5 ¹ / ₂ "x23 ¹ / ₂ "	30x120	EE02GG6	EE03GG6	2
	Griglia Angolare	14x60 cm 5 ¹ / ₂ "x23 ¹ / ₂ "	2 pz	30x120	EE02GGA6 EE03GGA6	1 set
	Elemento a L Lato 120	30x120x6,5 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "x2 ⁵ / ₈ " 30x120x14 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "x5 ¹ / ₂ "	30x120 30x120	EE02LDA2A EE02LDA2B	EE03LDA2A EE03LDA2B	1 1
	Elemento a L Lato 30	30x120x6,5 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "x2 ⁵ / ₈ " 30x120x14 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "x5 ¹ / ₂ "	30x120 30x120	EE02DA2A3 AR02LDA2B3	EE03LDA2A3 EE03LDA2B3	1 1
	Elemento L Angolare DX e SX	30x120x6,5 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "x2 ⁵ / ₈ " 30x120x14 cm 11 ⁷ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "x5 ¹ / ₂ "	30x120 30x120	DX SX EE02LDA2AD EE02LDA2AS EE02LDA2BD EE03LDA2BS	EE03LDA2AD EE03LDA2AS EE03LDA2BD EE03LDA2BS	1 1 1 1
	Bordo L	20x22x120 cm 8"x8 ⁵ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	30x120	EE02BR2	EE03BR2	2
	Gocciolatoio Costa Lucida	20x120 cm 8"x47 ¹ / ₄ "	30x120	EE02SG2	EE03SG2	2

6 mm + 9 mm + 20 mm OPEN

SIZE CHART AND PACKING

LE DIMENSIONI OPERATIVE DEI SINGOLI FORMATI SONO: / THE WORKING SIZES OF THE INDIVIDUAL COMMERCIAL SIZES ARE:
DIE OPERATIVEN ABMESSUNGEN DER EINZELNEN FORMATE SIND: / LES DIMENSIONS UTILES DES FORMATS SONT LES SUIVANTES :
LAS DIMENSIONES OPERATIVAS DE CADA FORMATO SON: / ПРОДУКЦИЯ УПАКОВЫВАЕТСЯ РАЗНЫМИ СПОСОБАМИ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ РАЗМЕРА.

1200x200 mm = 1195x1975 mm 1200x300 mm = 1195x297,3 mm
1600x265 mm = 1596x264,4 mm

				PCS / BOX		M ² / BOX		KG / BOX		BOX / PALLET		M ² / PALLET		KG / PALLET	
IMBALLI / PACKING / VERPACKUNGEN / EMBALLAGES / EMBALAJES / УПАКОВКИ															
	20x120 cm - 8"x47 ^{1/4"}	Thick 9 mm	RealUp	PZ / PCS	06	M ²	1,44	KG	29,00	PZ / PCS	28	M ²	40,32	KG	832,18
						SQ.FT.	15,49	LBS	63,80			SQ.FT.	483,96	LBS	1830,81
	26,5x160 cm - 10 ^{1/4"} x62 ^{7/8"}	Thick 9 mm	RealUp	PZ / PCS	03	M ²	1,27	KG	29,32	PZ / PCS	36	M ²	45,79	KG	1075,84
						SQ.FT.	13,66	LBS	64,50			SQ.FT.	493,83	LBS	2368,84
	20x120 cm - 8"x47 ^{1/4"}	Thick 9 mm	Antislip	PZ / PCS	06	M ²	1,44	KG	29,52	PZ / PCS	28	M ² 40,02	40,02	KG	846,80
						SQ.FT.	15,49	LBS	64,94			SQ.FT.	433,96	LBS	1862,96
	OPEN 30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M ²	0,72	KG	32,86	PZ / PCS	32	M ²	23,04	KG	1.055,52
						SQ.FT.	7,74	LBS	71,89			SQ.FT.	247,97	LBS	2.302,14
	Lisca 9x50 cm - 3 ^{1/2"} x19 ^{3/4"}	Thick 9 mm	RealUp	PZ / PCS	14	M ²	0,63	KG	12,73	PZ / PCS	48	M ²	30,24	KG	631,37
						SQ.FT.	6,78	LBS	28,00			SQ.FT.	325,79	LBS	1389,01

6 mm

SIZE CHART AND PACKING

LE DIMENSIONI OPERATIVE DEI SINGOLI FORMATI SONO: / THE WORKING SIZES OF THE INDIVIDUAL COMMERCIAL SIZES ARE:
DIE OPERATIVEN ABMESSUNGEN DER EINZELNEN FORMATE SIND: / LES DIMENSIONS UTILES DES FORMATS SONT LES SUIVANTES :
LAS DIMENSIONES OPERATIVAS DE CADA FORMATO SON: / ПРОДУКЦИЯ УПАКОВЫВАЕТСЯ РАЗНЫМИ СПОСОБАМИ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ РАЗМЕРА.

1200x2800 mm = 1195x2797 mm

IMBALLI MEGA		DESCRIZIONE IMBALLO PACKAGING DESCRIPTION	MQ / KG LASTRA / SLAB	IMBALLO PIENO FULL PACKAGING	IMBALLO VUOTO EMPTY PACKAGING
	120x280x0,6 cm 47 ^{1/4"} x110 ^{1/4"} x1/4"		MQ 3,36	MQ 67,20	
			KG 48,60	KG 1.062,00	KG 90,00
				PZ 18	
			MQ 3,36	MQ 147,84	
			KG 48,60	KG 2.318,40	KG 180,00
				PZ 44	

9 mm + 20 mm OPEN

SPECIAL PIECES PACKING

					PCS / BOX	M² / BOX	KG / BOX
IMBALLI / PACKING / VERPACKUNGEN / EMBALLAGES / EMBALAJES / УПАКОВКИ							
	Gradone con Toro	120x33x4 cm - 47 ^{1/8"} x13"x1 ^{3/8"}	Thick 9 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,79 SQ.FT. 8,50
		30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Gradone Assemblato	30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Gradone Angolare Assemblato DX e SX	30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Angolare Interno Assemblato 45°	30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Angolare Esterno Assemblato 45°	30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Alzata con Scretto	20x120 cm - 8"x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,48 SQ.FT. 5,16
	Gradone Angolare con Toro DX e SX	30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Angolare Interno con Toro 45°	30x120 cm 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Angolare Esterno con Toro 45°	30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Gradone Costa Lucida	30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Angolare Interno Costa Lucida 45°	30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Angolare Esterno Costa Lucida 45°	30x120 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
	Canalina	8x14x60 cm - 3 ^{1/8"} x5 ^{1/2"} x23 ^{1/2"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,16 SQ.FT. 1,72
	Canalina Angolare	8x14x60 cm - 3 ^{1/8"} x5 ^{1/2"} x23 ^{1/2"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,32 SQ.FT. 3,44
	Canalina a Bordo Chiuso	8x14x60 cm - 3 ^{1/8"} x5 ^{1/2"} x23 ^{1/2"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	01	M² 0,08 SQ.FT. 0,86
	Griglia	14x60 cm - 5 ^{1/2"} x23 ^{1/2"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,16 SQ.FT. 1,72
	Griglia Angolare	14x60 cm - 5 ^{1/2"} x23 ^{1/2"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,32 SQ.FT. 3,44
	Elemento a L Lato 120	60x120x6,5 cm - 23 ^{1/2"} x47 ^{1/4"} x2 ^{5/8"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	01	M² 0,72 SQ.FT. 7,74
		60x120x14 cm - 23 ^{1/2"} x47 ^{1/4"} x5 ^{1/2"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	01	M² 0,79 SQ.FT. 7,74
	Elemento a L Lato 30	30x120x6,5 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"} x2 ^{5/8"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	01	M² 0,36 SQ.FT. 3,87
		30x120x14 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"} x5 ^{1/2"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	01	M² 0,36 SQ.FT. 3,87
	Elemento "L" Incollato	4,5x16,5x60 cm 1 ^{3/8"} x6 ^{1/2"} x2 ^{3/2"}	Thick 9 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,12 SQ.FT. 1,29
	Elemento L Angolare DX e SX	30x120x6,5 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"} x2 ^{5/8"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	01	M² 0,36 SQ.FT. 3,87
		30x120x14 cm - 11 ^{7/8"} x47 ^{1/4"} x5 ^{1/2"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	01	M² 0,36 SQ.FT. 3,87
	Bordo L	20x22x120 cm - 8"x8 ^{5/8"} x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,48 SQ.FT. 5,16
	Gocciolatoio Costa Lucida	20x120 cm - 8"x47 ^{1/4"}	Thick 20 mm	Antislip	PZ / PCS	02	M² 0,48 SQ.FT. 5,16
	Battiscopa	6,5x120 cm - 2 ^{1/2"} x47 ^{1/4"}	Thick 9 mm	Antislip	PZ / PCS	08	M² 0,62 SQ.FT. 6,67



WE ARE A B CORP

Italgraniti Group ha ottenuto la certificazione B Corp. Il Gruppo persegue da tempo strategie che coniugano innovazione e sostenibilità, mirando a incrementare le ricadute positive sulle persone, sul territorio e sull’ambiente agendo in modo responsabile, sostenibile e trasparente. Italgraniti Group prende parte al movimento globale che vede nell’impresa una forza positiva non solo per l’economia ma anche per il benessere delle persone e del pianeta, e che promuove la transizione verso un modello economico inclusivo, equo e rigenerativo.

Italgraniti Group obtained B Corp certification. The Group has long pursued strategies that combine innovation and sustainability, aiming to increase the positive impact on people, the territory and the environment by acting responsibly, sustainably and transparently. Italgraniti Group takes part in the global movement that sees business as a positive force not only for the economy but also for the well-being of people and the planet, and promotes the transition to an inclusive, fair and regenerative economic model.



ECOVADIS

Italgraniti Group ha ottenuto il riconoscimento della Medaglia Silver EcoVadis, una delle più importanti piattaforme internazionali di rating della eco-sostenibilità. EcoVadis mira a migliorare le pratiche ambientali e sociali delle aziende sfruttando l’influenza delle catene logistiche globali. È una delle più importanti piattaforme internazionali di rating dell’eco-sostenibilità e gestisce la prima piattaforma collaborativa che permette alle aziende di monitorare la performance di sostenibilità dei loro fornitori, in 150 settori e in 110 Paesi.

Italgraniti Group was awarded the Silver EcoVadis Medal, one of the most important international eco-sustainability rating platforms. EcoVadis aims to improve environmental and social practices of companies by harnessing the influence of global logistics chains. It is one of the leading international eco-sustainability rating platforms and operates the first collaborative platform that allows companies to monitor the sustainability performance of their suppliers, in 150 sectors and in 110 countries.



EPD

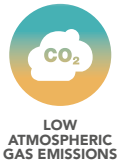
L’EPD (Environmental Product Declaration, dichiarazione ambientale di prodotto) è un documento sintetico che traccia il profilo delle prestazioni ambientali del nostro prodotto e che permette di comunicare informazioni oggettive, confrontabili e credibili al riguardo, senza esprimere criteri di valutazione, preferibilità o livelli minimi da rispettare; permette così, a chi lo consulta, di compiere una scelta consapevole e correttamente informata. Quest’anno ITALGRANITI GROUP ha pubblicato il documento con i dati delle proprie attività su www.environdec.com, sito dell’International EPD System, il primo e più longevo programma EPD al mondo.

The EPD (Environmental Product Declaration) is a concise document that outlines the environmental performance profile of our product and allows us to communicate objective, comparable and credible information in this regard, without expressing evaluation, preferability or minimum levels to be respected; it thus allows those who read it to make a conscious and correctly informed choice. This year ITALGRANITI GROUP published its activity data on www.environdec.com, the website of the International EPD System, the world’s first and longest running EPD program.



CARBON MANAGEMENT - ISO 14064-1

La certificazione ISO 14064-1 permette alle organizzazioni di quantificare le proprie emissioni di GHG al fine di attuare delle politiche di Carbon Management e comunicare il proprio impegno in tema di sostenibilità ai propri stakeholder. Italgraniti Group ha intrapreso un percorso di rendicontazione delle proprie emissioni e rimozioni di gas ad effetto serra (GHGs). Lo studio intende rispondere ad una esigenza orientata, non solo alla conoscenza della propria Impronta di Carbonio ma anche all’individuazione di possibili strategie e azioni volte a ridurre le emissioni di GHG. Questa importante certificazione testimonia l’approccio pro-attivo del Gruppo e la capacità di fornire dati coerenti ed affidabili sulla propria Carbon Footprint.



ISO 14064-1 certification allows organisations to quantify their GHG emissions to implement carbon management policies and communicate their sustainability commitment to their stakeholders. Italgraniti Group started a reporting path on their greenhouse gases (GHG) emissions and removal. The study intends to respond to a need geared not only towards knowing their own Carbon Footprint but also towards identifying possible strategies and actions aimed to reducing GHG emissions. This important certification proves the Group proactive approach and the ability to provide consistent and reliable data on their Carbon Footprint.



ENVIRONMENTAL MANAGEMENT - ISO 14001 - EMAS

Italgraniti Group opera in conformità alle normative ambientali previste dalla certificazione ISO 14001 e del regolamento EMAS, ottenuta da oltre 10 anni. La certificazione europea EMAS (Eco-Management and Audit Scheme) misura e controlla il ridotto impatto sull’ambiente dei siti produttivi, attraverso un sistema di gestione ambientale basato su rigorosi parametri.

Italgraniti Group conforms with the environmental regulations envisaged by the ISO 14001 certification and by the EMAS certification, obtained more than 10 years ago. The European EMAS (Eco-Management and Audit Scheme) certification measures and controls the reduced environmental impact of production sites, through an environmental management system based on strict parameters.

ITALGRANITI GROUP CONTRIBUISCE ALL’EFFICIENZA ENERGETICA ATTRAVERSO:

- 100% di riciclaggio delle acque utilizzate
- 100% riciclo degli scarti crudi e cotti
- 100% riciclo del packaging e dei pallet

ITALGRANITI GROUP CONTRIBUTES TOWARDS ENERGY EFFICIENCY THROUGH:

- 100% recycling of waters used
- 100% recycling of unfired and fired waste
- 100% recycling of packaging and pallets



100% WATER CONSUMPTION SAVINGS



100% RECYCLING OF UNFIRED WASTE



100% RECYCLING OF FIRED WASTE



100% RECYCLED PACKAGING



100% RECYCLED PALLETS



GENDER EQUALITY - UNI/PDR 125:2022

Italgraniti Group è la prima azienda ceramica in Italia ad aver ottenuto la Certificazione di Genere secondo lo standard UNI/PDR 125:2022. La parità di genere è un elemento fondamentale per combattere le discriminazioni nel mondo del lavoro e per realizzare i propri obiettivi strategici. Il rispetto della persona, congiuntamente con il suo sviluppo professionale, sono considerati valori imprescindibili per il Gruppo, il quale reputa le capacità relazionali, intellettive, organizzative e tecniche di ogni dipendente una risorsa fondamentale per l’organizzazione.

Italgraniti is the first ceramic company in Italy to have obtained the Gender Equality Certification according to the UNI/PDR 125:2022 standard. Gender equality is a key element in fighting discriminations in the workplace and in achieving strategic goals. Respect for the people, along with their professional growth, are considered unavoidable values by the Group, which considers employees’ relational, intellectual, organizational, technical capabilities as an essential resource for the company.



QUALITY SYSTEM MANAGEMENT - ISO 9001

La certificazione UNI ISO 9001 2015 è riconosciuta a livello internazionale e rappresenta una garanzia di eccellenza e qualità del proprio sistema di gestione. ITALGRANITI GROUP ha deciso di intraprendere spontaneamente questo importante percorso adottando un insieme di regole, responsabilità e controlli per migliorare l’efficienza dei processi e la soddisfazione del cliente, accrescere la propria competitività e mantenere la conformità ai più alti standard qualitativi.

UNI ISO 9001 2015 certification is internationally recognised and represents a guarantee of the excellence and quality of the management system. ITALGRANITI GROUP decided of its own accord to undertake this important process, adopting a set of rules, responsibilities and checks to improve the efficiency of processes and customer satisfaction, to boost its competitiveness and maintain compliance with the highest quality standards.



SAFETY SYSTEM MANAGEMENT - ISO 45001

La salute e il benessere dei lavoratori sono interessi primari per ITALGRANITI GROUP. L’ottenimento della certificazione UNI ISO 45001 rafforza una cultura d’impresa che vede la sicurezza non solo come a un adempimento normativo, ma come parte essenziale dei processi lavorativi. La normativa è uno strumento necessario per generare un nuovo modello di competitività sostenibile che possa migliorare la crescita di tutte le performance aziendali.

The health and wellbeing of employees are crucial priorities for ITALGRANITI GROUP. The attainment of UNI ISO 45001 certification strengthens a business culture that sees safety not simply as a question of regulatory compliance, but as an essential part of working processes. Regulation is a necessary tool for generating a new model of sustainable competitiveness that can improve company performance across the board.



HPD

Italgraniti Group ha adottato lo standard collaborativo HPD Dichiarazioni di Salubrità di Prodotto (Health Product Declarations), per comunicare in modo trasparente il contenuto dei propri materiali e il relativo impatto sulla salute. Grazie all’HPD, i nostri prodotti contribuiscono all’ottenimento di crediti LEED® e WELL™.

Italgraniti Group has adopted the HPD (Health Product Declarations) collaborative standard to communicate the contents of its materials and the related impact on health in a transparent manner. Thanks to HPD, our products contribute towards obtaining LEED® and WELL™ credits.



LEED CERTIFICATION

I prodotti di ITALGRANITI GROUP rispondono ai requisiti richiesti dalle certificazioni LEED. I crediti LEED forniscono a tutte le parti interessate gli strumenti necessari per calcolare in modo oggettivo l’impatto di uno stabile in termini di sostenibilità ambientale. Il sistema si basa sull’attribuzione, per ciascuno dei requisiti caratterizzanti l’eco-compatibilità di un edificio, di crediti che, sommati tra loro, danno il livello di certificazione ottenuto: più alto è, più cresce il valore competitivo dell’immobile sul mercato. I nostri prodotti non rilasciano sostanze tossiche e non contribuiscono all’effetto isola di calore; inoltre, escono da uno stabilimento dotato di sistema di gestione ambientale certificato. Per realizzarli viene utilizzata una percentuale certificata di materiale riciclato superiore al 20% (materiale pre-consumo). Questa certificazione è stata rilasciata da Bureau Veritas Italia S.p.A.

ITALGRANITI GROUP's products meet the requirements of LEED certifications. LEED credits provide all interested parties with the necessary tools to objectively calculate the impact of a building in terms of environmental sustainability. The system is based on the attribution - for each of the requirements characterising the eco-compatibility of a building - of credits that, added together, give the level of certification obtained: the higher it is, the greater the competitive value of the building on the market. Our products do not release toxic substances and do not contribute to the heat island effect; moreover, they come from a plant with a certified environmental management system. A certified percentage of more than 20% recycled material (pre-consumer material) is used to manufacture them. This certification was issued by Bureau Veritas Italia S.p.A.



Italgraniti Group è membro del Green Building Council Italia, organizzazione che promuove la cultura e la pratica dell’edilizia sostenibile in un contesto che rispetti le esigenze dell’uomo, della collettività e dell’ambiente.

Italgraniti Group is a member of the Green Building Council Italia, an organisation that promotes the culture and practice of sustainable construction in a context that respects the needs of mankind, of the collective whole and of the environment.

BREEAM®

BREEAM® (Building Research Establishment Environmental Assessment Method), sviluppato nel 1990 dal BRE Global, è uno dei principali sistemi al mondo utilizzato per misurare le prestazioni ambientali e di sostenibilità degli edifici nuovi ed esistenti. La valutazione BREEAM® utilizza una gamma di indicatori e criteri di sostenibilità per valutare le prestazioni dell’edificio coprendo diverse tematiche ambientali: energy e risorse idriche, salute e benessere, inquinamento, trasporti, materiali, rifiuti, ecologia e processi di gestione. Tutte le collezioni Italgraniti contribuiscono al raggiungimento dei crediti BREEAM®.

BREEAM® (Building Research Establishment Environmental Assessment Method), which was developed in 1990 by BRE Global, is one of the main systems in the world used to measure the environmental and sustainability performance of new and existing buildings. The BREEAM® assessment uses a range of indicators and sustainability criteria to assess the performance levels of a building, covering several environmental topics: energy and water resources, health and wellbeing, pollution, transport, materials, waste, environmental awareness and management processes. All Italgraniti collections contribute towards obtaining BREEAM® credits.

WELL™

WELL™ Building Standard (WELL™) è il primo sistema di rating per l’edilizia sostenibile che consente di misurare, certificare e monitorare le caratteristiche dell’edificio che hanno un impatto sulla salute e sul benessere degli occupanti. Il WELL™ fornisce un percorso per integrare e misurare i temi della salute umana e del benessere nella progettazione, costruzione e gestione di edifici. Per ottenere la certificazione WELL™ Building Standard™, l’edificio deve essere sottoposto a un processo che comprende una valutazione in loco e una verifica delle prestazioni da parte di un certificatore abilitato. Tutte le collezioni Italgraniti contribuiscono al raggiungimento dei crediti WELL™.

WELL™ Building Standard (WELL™) is the number one rating system for sustainable construction designed to measure, certify and monitor the features of the building, which have an impact on the health and wellbeing of its occupants. WELL™ provides a path to integrate and measure topics of human health and wellbeing in the design, construction and management of buildings. To obtain the WELL™ Building Standard™ certification, the building must undergo a process which includes an on-site assessment and an inspection of performance levels by a qualified certifier. All Italgraniti collections contribute towards obtaining WELL™ credits.

CAM
ISO 14021

I Criteri Ambientali Minimi (CAM) sono i requisiti ambientali ed ecologici definiti dal Ministero dell’Ambiente. Con decreto 23 giugno 2022 il Ministero della Transizione Ecologica ha disposto la loro revisione (Criteri ambientali minimi per l’affidamento del servizio di progettazione ed esecuzione dei lavori di interventi edili). I CAM mirano a facilitare l’inserimento di requisiti di eco-sostenibilità nelle gare d’appalto per interventi pubblici. L’obiettivo è quello di stimolare acquisti che minimizzino l’uso di risorse naturali e il consumo di energia, che contribuiscano inoltre alla diffusione di fonti rinnovabili, riducano la produzione di rifiuti, le emissioni inquinanti nell’aria, nell’acqua e nel suolo ed che eliminino le sostanze ambientalmente pericolose. Grazie ad un sistema di gestione ambientale sostenibile, alla certificazione EPD e in accordo con lo standard internazionale ISO 14021, Italgraniti contribuisce ad un’edilizia di qualità e prestazioni al di sopra della media di settore.

The Minimum Environmental Criteria (CAM) are the environmental and ecological requirements defined by the Italian Ministry of the Environment. By decree of 23 June 2022, the Ministry of Ecological Transition ordered their revision (Minimum Environmental Criteria for the awarding of design and execution services for building works). CAM aims to facilitate the inclusion of eco-sustainability requirements in tenders for public operations. The aim is to stimulate purchases that minimise the use of natural resources and energy consumption levels, which also contribute towards the spread of renewable sources, reducing waste production, polluting emissions into the air, water and soil, and which eradicate environmentally hazardous substances. Thanks to a sustainable environmental management system, to the EPD certification and in accordance with international standard ISO 14021, Italgraniti contributes towards quality construction with performance levels above the industry average.



ONGREENING

Ongreening.com fornisce informazioni dettagliate sulla conformità e il contributo dei prodotti Italgraniti Group ai principali sistemi di certificazione della sostenibilità degli edifici (LEED®, BREEAM®, WELL™, CAM ed altri).

Ongreening.com provides detailed information about the conformity and contribution of Italgraniti Group products to the main building sustainability certification systems (LEED®, BREEAM®, WELL™, CAM and others).



FOR MORE
INFO VISIT
ONGREENING.COM



Il prestigioso marchio d’origine Ceramics of Italy contrassegna solamente i prodotti realizzati in Italia, che rappresentano i valori appartenenti all’industria ceramica da decenni. ITALGRANITI GROUP sostiene il codice etico di Confindustria Ceramica che, dalla produzione 100% Made in Italy alla responsabilità sociale e ambientale, promuove una politica industriale seria e trasparente.

Ceramics of Italy is the certified brand of origin which exclusively marks all products fully manufactured in Italy representing the decades old values system of the Italian Ceramic Industry. We support all those values promoted by the Confindustria Ceramica code of ethics, from 100% Italian production to social and environmental responsibility.



Portiamo con orgoglio in tutto il mondo materiali che esprimono al meglio la cultura estetica, l’eccellenza stilistica e tecnica del Made in Italy. Sul mercato internazionale, il nostro nome è sinonimo di grès porcellanato dalle altissime prestazioni tecniche ed estetiche e attraverso la trasformazione di materie prime di assoluta qualità otteniamo progetti ceramici capaci d’interpretare le molteplici esigenze di un mondo in costante evoluzione.

Around the world, we proudly promote materials that best express that Made in Italy aesthetic, style and technical excellence. On the international market, our name is synonymous with porcelain stoneware that offers extremely high technical and aesthetic performance. We transform top quality raw materials into ceramic projects able to interpret the many requirements of a continuously evolving world.

TECHNICAL SPECIFICATIONS PORCELAIN STONEWARE

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN FEINSTEINZEUG / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRES CERAME
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GRES PORCELÁNICO / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КЕРАМОГРАНИТ

CONFORME A NORME / CONFORMING TO STANDARDS / GEMÄSS DEN NORMEN / CONFORMES AUX NORMES / CONFORME CON LAS NORMAS / СООТВЕТСТВУЕТ НОРМАТИВАМ
EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO B1a UGL CON Ev ≤ 0,5%

CARATTERISTICA TECNICA PHYSICAL PROPERTIES TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUE TECHNIQUE CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА		METODICA DI PROVA TESTING METHOD PRÜFVERFAHREN NORME D'ESSAIS METODOLOGIA DE PRUEBAS МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ		REFERIMENTO NORMA REFERENCE STANDARD REFERENZ NORME STANDARDWERT REFERENCIA NORMA ССЫЛКА НА НОРМУ		VALORE PRODOTTO PRODUCT VALUES. PRODUKT WERTE VALEUR PRODUIT VALOR PRODUCTO ПОКАЗАТЕЛИ ПРОДУКЦИИ		
 Dimensioni Sizes Abmessungen Dimensions Dimensiones Размеры			7cm ≤ N < 15 cm (mm)	N ≥ 15 cm (%) (mm)				
			Lunghezza e larghezza - Length and width - Länge und Breite Longueur et largeur - Longitud y anchura - Длина и ширина	±0.9	±0.6 ±2.0			
			Spessore - Thickness - Stärke - Epaisseur - Espesor - Толщина	±0.5	±5.0 ±0.5			
			Rettilineità spigoli - Linearity - Kantengeradheit Rectitude des arêtes - Rectilineidad de los cantos max Прямолинейность углов	±0.75	±0.5 ±1.5		Rettificato / Rectified	
		EN ISO 10545-2	Ortogonalità - Wedging - Rechtwinkligkeit Orthogonalité - Ortogonalidad - Ортогональность	±0.75	±0.5 ±2.0		Conforme Conforming Erfüllt Conforme Conforming Соответствующий	
			Planarità - Warpage - Ebenflächigkeit - Planéité Planitud - Плоскостность	±0.75	±0.5 ±2.0			
			Aspetto: percentuale di piastrelle accettabili nel lotto - appearance: percentage of acceptable tiles, per lot oberflächenbeschaffenheit: prozentsatz der fliesen, die den geforderten eigenschaften entsprechen - aspect: pourcentage de carreaux acceptables sur la fourniture totale - aspecto: porcentaje de azulejos aceptables en el lote - внешний вид: процент приемлемой плитки в лоте		95 min.	95 min.		
	Assorbimento d'acqua % - Water absorption % Wasseraufnahme % - Absorption d'eau % Absorción del agua % - Водопоглощение %	EN ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%				Conforme - Conforming Erfüllt - Conforme - Conforming Соответствующий	
	Resistenza alla flessione - Modulus of rupture Biegezugfestigkeit - Résistance à la flexion Resistencia a la flexión - Прочность на изгиб		Valore medio 35 N/mm2 min.				Conforme - Conforming Erfüllt - Conforme - Conforming Соответствующий	
	Sforzo di rottura - Breakage resistance Bruchlast - Resistance a la rupture Resistencia a la rotura - Усилие на излом	EN ISO 10545-4	sp. > = 7,5 mm: min 1300 N sp. < 7,5 mm: min 700 N				Conforme - Conforming Erfüllt - Conforme - Conforming Соответствующий	
	Resistenza all'abrasione profonda - Deep abrasian resistance Bestimmung des Widerstandes gegen tiefen Verschleib Résistance à l'abrasion Resistencia a la abrasión profunda - Устойчивость К Абразивному Воздействию	EN ISO 10545-6	175 mm3 max.				Medio - Average - Mittelwert Moyenne - Media - Средний < 150 mm3	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare - Thermal expansion coefficient - Wärmeausdehnung - Coefficient de dilatation thermique linéaire - Coeficiente de dilatación térmica lineal - Линейный Коэффициент Термического Расширения	EN ISO 10545-8	Valore dichiarato - Declared value - Valeur déclaré Valor declarado - Angegebener Wert - заявленный показатель				6,8 MK-1	
	Resistenza agli sbalzi termici - Thermal shock resistance - Temperaturwechselbeständigkeit - Résistance aux écarts de température - Resistencia a los cambios bruscos de temperatura - Устойчивость к перепадам температуры	EN ISO 10545-9	Test superato in accordo con ISO 10545-1 - Pass according to ISO 10545-1 Pr en accord avec norme en 10545-1 - Test aprobado en acuerdo con ISO 10545-1 Test ueberstanden nach ISO 10545-1 - Результат теста в соответствии с ISO 10545-1			*	Resistente - Resistant - Widerstandsfähig - Résistants Résistentes - Устойчивый	
	Resistenza al gelo - Frost resistance Frostbeständigkeit - Résistance au gel Resistencia a las heladas - Морозостойкость	EN ISO 10545-12	Test superato in accordo con ISO 10545-1 - Pass according to ISO 10545-1 Pr en accord avec norme en 10545-1 - Test aprobado en acuerdo con ISO 10545-1 Test ueberstanden nach ISO 10545-1 - Результат теста в соответствии с ISO 10545-1			*	Resistente - Resistant - Widerstandsfähig - Résistants Résistentes - Устойчивый	
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali Resistance to low concentrations of acids and alkali - Résistance à des basses concentrations d'acides et bases - Beständigkeit gegen schwach konzentrierte säuren und laugen - Resistencia a bajas concentraciones de acidos y alcalos - Устойчивость к низким концентрациям кислот и щелочей		Valore dichiarato - Declared value - Valeur déclaré Valor declarado - Angegebener Wert - заявленный показатель			*	Resistente - Resistant - Widerstandsfähig - Résistants Résistentes - Устойчивый	
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali Resistance to high concentrations of acids and alkali Résistance à des hautes concentrations d'acides et bases Beständigkeit gegen stark konzentrierte säuren und laugen - Resistencia a altas concentraciones de acidos y alcalos - Устойчивость к высоким концентрациям кислот и щелочей	EN ISO 10545-13	Valore dichiarato - Declared value - Valeur déclaré Valor declarado - Angegebener Wert - заявленный показатель			*	Resistente - Resistant - Widerstandsfähig - Résistants Résistentes - Устойчивый	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domesticow e agli additivi per piscina - Resistance to domestic chemicals and additives for swimming pools - Résistance aux prod. chimiques d'usage domestique et additifs pour piscines Beständigkeit gegen chemische haushaltsreiniger und zusatzstoffe für schwimmbäder Resistencia a los productos químicos de uso domestico y a los aditivos para piscina - Устойчивость к бытовым химическим продуктам и средствам для бассейнов		UB min.				UA	
	Resistenza alle macchie di piastrelle non smaltate naturali - Stain resistance of unglazed matte porcelain Fleckenbe- ständigkeit von unglasierten natur Fliesen Résistance aux taches des carreaux non emailés naturel - Resistencia a las manchas del porcelánico compacto natural - Устойчивость натуральных неглазурованных плиток к пятнам	EN ISO 10545-14	Valore dichiarato - Declared value - Valeur déclaré Valor declarado - Angegebener Wert - заявленный показатель			*	Resistente - Resistant - Widerstandsfähig - Résistants Résistentes - Устойчивый	
		DIN 51130					Valore disponibile a richiesta Value available upon request Wert auf Anfrage verfügbar Valeur disponible sur demande Valor disponible opcional Устойчивость к скольжению	
	Resistenza alla scivolosità Slip resistance Rutschfestigkeit Résistance au dérapage Resistencia al deslizamiento Стоимость по запросу	DIN 51097	Dove richiesto - If needed - Nach anforderung - Si demande - Si requerido - Где следует				Valore disponibile a richiesta Value available upon request Wert auf Anfrage verfügbar Valeur disponible sur demande Valor disponible opcional Устойчивость к скольжению	
		B.C.R.A. - D.M.236/ 89 ANSI A326.3 D COF					> 0,40 Dry / > 0,40 Wet ≥ 0,42 Wet	

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte ed aggiornate al momento della stampa, pertanto i dati elencati possono subire variazioni. I colori e le tonalità delle piastrelle qui riprodotti sono indicativi.

The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge and update at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered. The colours and shades shown here are only indicative.

Printed in Italy:
April 2023



FOLLOW US ON



www.italgranitigroup.com

* Si raccomanda di consultare Project Department per le indicazioni necessarie al corretto utilizzo.
It's advisable to refer Project Department for all necessary guidelines to a correct use.
Zur korrekten Anwendung wird empfohlen unsere Project Department zu kontaktieren.
Merci de consulter nôtre Project Department pour les indications a un usage correct.
Se aconseja contactar nuestro Project Department para las instrucciones necesarias para una correcta utilización.
Рекомендуется связаться с Project Department для указаний по правильному применению.



ITALGRANITI GROUP S.p.A.

Via Radici in Piano 355
41043 Formigine - Modena - Italy
Tel +39 059 888411
Fax +39 059 848808
www.italgranitigroup.com
info@italgranitigroup.com
project.department@italgranitigroup.com

Flagship Store

Via Statuto 21 - 20121 Milano - Italy
Tel +39 02 84567687
milano@italgranitigroup.com

